

381094-2026 - Kilpailu

Puola – Puutarhanhoitopalvelut – Założenie mikrolasów metodą Miyawaki w 2026 roku w dwóch lokalizacjach

OJ S 105/2026 03/06/2026

**Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Palvelut**

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Gmina Miasta Toruń

Sähköposti: k.goral@um.torun.pl

Ostajan oikeudellinen muoto: Alueviranomaisen

Pääasiallinen toimiala: Yleinen julkishallinto

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Założenie mikrolasów metodą Miyawaki w 2026 roku w dwóch lokalizacjach

Kuvas: 1.1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja usługi pn. „Założenie mikrolasów metodą Miyawaki 2026r.” wraz z zaplanowaniem i opisaniem nasadzeń, organizacją eventu sadzenia lasu oraz warsztatami edukacyjno - przyrodniczymi ze szkoleniem dla nauczycieli (dla Projektu Forest Lab - Leśne Laboratorium) w wybranych 2 lokalizacjach na terenie miasta Torunia. 1.2. Przedmiot zamówienia polega na zaplanowaniu i założeniu mikrolasów metodą Miyawaki w 2 lokalizacjach: - Lokalizacja nr 1. - Wykonanie mikrolasu jako Projekt Forest Lab czyli Leśne Laboratorium - stworzenie leśnej, zielonej przestrzeni w pobliżu placówek dydaktycznych, która będzie służyła uczniom i nauczycielom do aktywnych działań edukacyjnych i obserwacji. Obszar do opracowania to ok. 300 m2 - ul. Łukasiewicza dz. nr 66, 67/2, obr. 5 - zgodnie z załącznikiem graficznym. - Lokalizacja nr 2. - Wykonanie mikrolasu Miyawaki z zastosowaniem w przeważającej większości rodzimych roślin jadalnych, jako las smaku, obszar opracowania to ok. 200 m2,- ul. Tymona Niesiołowskiego 1, na dz. nr 217/2 obr. 47 - zgodnie z załącznikiem graficznym. 1.3. Lokalizacje, zakres zadania i niezbędne opracowania określają załączniki do wzoru umowy: 1) Zał. nr 1.Opis zadania Las Miyawaki, (2 lokalizacje) 2) Zał. nr 2. Zakres opracowania Las Miyawaki (mapy - 2 lokalizacje), 1.4. Szczegółowe warunki realizacji zamówienia odnoszą się do każdej z 2 lokalizacji i określone zostały w § 2 ust. 3 wzoru umowy. 1.5. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.

Menettelyn tunniste: 7e364807-60ec-4bfa-ad3c-441fe77736a2

Sisäinen tunniste: 24/2026

Menettelyn tyyppi: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

Menettelyn tärkeimmät piirteet: Zamawiający informuje, iż na podstawie art. 139 ust. 1 ustawy pzp dokona najpierw badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta została najwyższej oceniona, w zakresie podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. 2. W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>. Zamawiający wyznacza do kontaktu z Wykonawcami: Panią Kamile Góral za pośrednictwem Platformy zakupowej <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>

Zgłoszenie do postępowania wymaga zalogowania Wykonawcy do Systemu na stronie internetowej Urzędu Miasta Torunia: <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>, lub <https://oneplace.marketplanet.pl>. Wykonawca po wybraniu opcji „przystęp do postępowania” zostanie przekierowany do strony <https://oneplace.marketplanet.pl>, gdzie zostanie powiadomiony o możliwości zalogowania lub do założenia bezpłatnego konta. Wykonawca zakłada konto wykonując kroki procesu rejestracyjnego: podaje adres e-mail, ustanawia hasło, następnie powtarza hasło, wpisuje kod z obrazka, akceptuje regulamin, klika polecenie „zarejestruj się”. Wymagania techniczne i organizacyjne wysyłania i odbierania dokumentów elektronicznych, elektronicznych kopii dokumentów i oświadczeń oraz informacji przekazywanych przy ich użyciu opisane zostały w Instrukcji dla Wykonawców – Regulacje i procedury procesu zakupowego <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>. Zamawiający określa, iż formaty przesyłanych danych tj. plików o wielkości do 100 MB muszą być zgodne z Rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 kwietnia 2012 r. w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, minimalnych wymagań dla rejestrów publicznych i wymiany informacji w postaci elektronicznej oraz minimalnych wymagań dla systemów teleinformatycznych (t. j. Dz. U. z 2017 r. poz. 2247). Wykonawca może złożyć jednorazowo maks. 15 plików. Za datę przekazania oferty, wniosków, zawiadomień, dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń oraz innych informacji przyjmuje się datę ich wczytania do Platformy <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>. Rejestracja Wykonawcy odbywa się automatycznie poprzez: podpisanie się pod wnioskiem podpisem elektronicznym (kwalifikowanym) lub kontakt z numerem telefonu podanym w potwierdzeniu lub jeżeli użytkownik nie podpisze się na wniosku ani nie skontaktuje się telefonicznie konto zostanie aktywowane w ciągu maksymalnie 6 godzin roboczych. Po założeniu konta, po zalogowaniu Wykonawca ma możliwość złożenia Oferty w postępowaniu. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami, w szczególności zawiadomienia oraz informacje, przekazywane są w formie elektronicznej za pośrednictwem Platformy Zamawiający w zakładce "Pytania i odpowiedzi". Za datę przekazania zawiadomień oraz informacji przyjmuje się ich datę wczytania do Systemu. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści SWZ. Wniosek należy przesłać za pośrednictwem Platformy e-Zamawiający w zakładce "ZADAJ PYTANIE": w celu zadania pytania Zamawiającemu, Wykonawca klika lewym przyciskiem myszy klawisz ZADAJ PYTANIE. Powoduje to otwarcie okna, w którym należy uzupełnić wszystkie dane Wykonawcy, temat i treść/przedmiot pytania, po wypełnieniu wskazanych pól wraz z wymaganym kodem weryfikującym z obrazka Wykonawca klika klawisz POTWIERDŹ, Wykonawca uzyskuje potwierdzenie wysłania pytania poprzez komunikat systemowy "pytanie wysłane". Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 6 dni przed upływem terminu składania ofert, pod warunkiem, że wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynął do Zamawiającego nie później niż na 14 dni przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści SWZ wpłynie po upływie terminu, o którym mowa powyżej, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, Zamawiający nie ma obowiązku udzielenia wyjaśnień oraz obowiązku przedłużenia terminu składania ofert. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku o wyjaśnienie treści SWZ. Treść pytań wraz z wyjaśnieniami bądź informacje o dokonaniu modyfikacji SWZ, Zamawiający przekaże Wykonawcom za pośrednictwem platformy. Dokumenty elektroniczne, oświadczenia lub elektroniczne kopie dokumentów lub oświadczeń składane są przez Wykonawcę za pośrednictwem Formularza do komunikacji jako załączniki. W przypadku przekazywania przez Wykonawcę dokumentu elektronicznego w formacie poddającym dane kompresji, opatrzenie pliku zawierającego skompresowane dane kwalifikowanym podpisem elektronicznym jest równoznaczne z poświadczeniem przez Wykonawcę za zgodność z oryginałem wszystkich elektronicznych kopii dokumentów zawartych w tym pliku, z wyjątkiem kopii poświadczonych odpowiednio przez innego Wykonawcę ubiegającego się wspólnie z nim

o udzielenie zamówienia, przez podmiot, na którego zdolnościach lub sytuacji polega Wykonawca, albo przez podwykonawcę. Zamawiający treść zapytań wraz z wyjaśnieniami przekazuje niezwłocznie Wykonawcom, bez ujawniania źródła zapytania, poprzez zamieszczenie wyjaśnień na stronie internetowej – Platformie e-Zamawiający. Zamawiający może w uzasadnionych przypadkach przed upływem terminu składania ofert zmienić treść SWZ. Każda wprowadzona przez Zamawiającego zmiana stanie się częścią specyfikacji i zostanie zamieszczona na Platformie e-Zamawiający. Zamawiający informuje, iż w przypadku jakichkolwiek wątpliwości związanych z zasadami korzystania z Platformy e-Zamawiający, Wykonawca winien skontaktować się z dostawcą rozwiązania teleinformatycznego pod numerem telefonu: +48 22 257 22 23, e-mail:oneplace.admin@marketplanet.pl. 3. Zgodnie z art. 63 ust. 1 PZP w przedmiotowym postępowaniu ofertę składa się, pod rygorem nieważności, w formie elektronicznej. Formę elektroniczną należy rozumieć zgodnie z treścią art. 781 § 1 KC jako postać elektroniczną opatrzoną kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 80540000 Ympäristökoulutuspalvelut

2.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Gmina Miasta Toruń

Postitoimipaikka: Toruń

Postinumero: 87-100

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu i spełniają warunki udziału określone w SWZ. 1. W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu oraz wykazania braku podstaw do wykluczenia wykonawcy składają z ofertą: 1) JEDZ; 2) zobowiązanie podmiotu trzeciego (o ile dotyczy); 3) pełnomocnictwo – gdy umocowanie osoby składającej ofertę nie wynika z dokumentów rejestrowych; 4) Oświadczenie składane na podstawie art. 125 ust. 1 i 5 ustawy PZP dotyczące przesłanek wykluczenia z art. 5K Rozporządzenia 833/2014 oraz art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego 2. Inne wymagane dokumenty: — formularz ofertowy; — oświadczenie wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia z którego wynika, które usługi lub roboty budowlane wykonają poszczególni wykonawcy. (o ile dotyczy); — zastrzeżenie tajemnicy przedsiębiorstwa (o ile dotyczy); - wykaz rozwiązań równoważnych (o ile dotyczy); Wykonawca składa dokumenty w oryginale w postaci dokumentu elektronicznego podpisanego kwalifikowanym podpisem elektronicznym przez osobę upoważnioną do reprezentowania wykonawcy zgodnie z formą reprezentacji określoną w dokumencie rejestrowym właściwym dla formy organizacyjnej lub innym dokumencie. — dowód wniesienia wadium; 3. Zgodnie z art. 126 ust. 1 Pzp, Zamawiający przed wyborem najkorzystniejszej oferty wezwie wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni od dnia wezwania, aktualnych na dzień złożenia, następujących podmiotowych środków dowodowych: a) wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych, w okresie ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na

rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane, oraz załączeniem dowodów określających, czy te usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów -oświadczenie wykonawcy; w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy b) wykaz osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, kontrolę jakości lub kierowanie robotami budowlanymi, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnymi do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami - wypełniony załącznik nr 6.; c) informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 Ustawy oraz art. 108 ust. 1 pkt 4 Ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego - sporządzonej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem d) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów, z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, ofertę częściową albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, oferty częściowej niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej e) oświadczenia Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w oświadczeniu, o którym mowa w art. 125 ust. 1 Ustawy - formularzu JEDZ, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez Zamawiającego, o których mowa w: -art. 108 ust. 1 pkt 3 Ustawy -art. 108 ust. 1 pkt 4 Ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego, -art. 108 ust. 1 pkt 5 Ustawy, dotyczących zawarcia z innymi wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenie konkurencji, -art. 108 ust. 1 pkt 6 Ustawy, 4. W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, podmiotowe środki dowodowe składa każdy z Wykonawców odrębnie. 5. Zamawiający żąda od wykonawcy, który polega na zdolnościach technicznych lub zawodowych podmiotów udostępniających zasoby na zasadach określonych w art. 118 ustawy przedstawienia podmiotowych środków dowodowych dotyczących tych podmiotów, potwierdzających, że nie zachodzą wobec tych podmiotów podstawy wykluczenia z postępowania. 6. Wykaz pozostałych dokumentów i oświadczeń jakie ma dostarczyć wykonawca mający siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej znajduje się w punkcie 14.7 SWZ. 7. W postępowaniu stosuje się przepisy Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/24/EU

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispäikkä: Ilmoitus

Rikollisjärjestön toimintaan osallistuminen: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp w odniesieniu do przestępstwa wskazanego w art. 258 Kodeksu karnego.

Korruptio: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp w odniesieniu do przestępstw wymienionych w art. 228-230a lub 250a Kodeksu karnego, art. 46 lub art. 48 ustawy o sporcie lub art. 54 ust. 1-

4 ustawy o refundacji leków, środków spożywczych specjalnego przeznaczenia żywieniowego oraz wyrobów medycznych.

Petos: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp w odniesieniu do przestępstwa, o którym mowa w art. 286 Kodeksu karnego, jak również przestępstw skarbowych, o których mowa w art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) ustawy;

Terrorismirikokset tai terroritoimintaan liittyvät rikokset: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp, która dotyczy przestępstwa przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną, czyli przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o których mowa w art. 115 par. 20 Kodeksu karnego

Rahanpesu tai terrorismin rahoitus: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp w odniesieniu do przestępstw wskazanych w 299 lub art. 165a Kodeksu karnego.

Lapsityövoima ja muut ihmiskaupan muodot: art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy Pzp w odniesieniu do przestępstwa powierzenia wykonywania pracy małoletniemu cudzoziemcowi, o którym mowa w art. 9 ust. 2 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. - o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, oraz handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego .

Verojen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp w zakresie podatków i opłat.

Sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyvän velvoitteen rikkominen: art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy Pzp w zakresie opłat lub składek na ubezpieczenie społeczne lub zdrowotne.

Työlainsäädännön mukaisten velvoitteiden rikkominen: art. 108 ust. 1 pkt 1 lit h i pkt 2 ustawy Pzp, jeśli osoby występujące po jego stronie zamawiającego zostały ukarane za przestępstwo, o którym mowa w art. 9 ust. 1 i 3 lub art. 10 ustawy z dnia 15 czerwca 2012 r. o skutkach powierzania wykonywania pracy cudzoziemcom przebywającym wbrew przepisom na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. poz. 769).

Toisten talouden toimijoiden kanssa kilpailun vääristämiseksi tehdyt sopimukset: art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp.

Välitön tai välillinen osallistuminen tämän hankintamenettelyn valmisteluun: art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp.

Puhtaasti kansallisten poissulkemisperusteiden nojalla asetettujen velvoitteiden rikkominen: 1) wykluczenia wykonawcy w przypadku skazania za przestępstwo, o którym mowa w art. 47 ustawy o sporcie; 2) wykluczenia wykonawcy w przypadku skazania za przestępstwa przeciwko wiarygodności dokumentów i przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu (art. 108 ust. 1 pkt 1 lit. g) i pkt 2 ustawy Pzp), tj. za przestępstwa, o których mowa w art. 270-277d Kodeksu karnego [przestępstwa wiarygodności dokumentów] i przestępstwa, o których mowa w art. 296-307 Kodeksu karnego [przestępstwa przeciwko obrotowi gospodarczemu] , z wyjątkiem przestępstwa udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego. 3) wykluczenia wykonawcy, wobec którego prawomocnie orzeczono zakaz ubiegania się o zamówieni a publiczne (art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy Pzp); zakaz orzekany jest wobec podmiotu zbiorowego w oparciu o przepisy ustawy z dnia 28 października 2002 r. o odpowiedzialności podmiotów zbiorowych za czyny zabronione pod groźbą kary (Dz. U. z 2024 r. poz. 1822), a wobec osoby fizycznej w oparciu o przepisy Kodeksu postępowania karnego . 4) art. 108 ust. 2 ustawy Pzp, 5) postawy wykluczenia wskazanych art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 – o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz.U.z 2025 poz. 514) 6) art. 5k rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie (Dz. Urz. UE nr L 229 z 31.7.2014, str. 1), dalej: rozporządzenie 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady (UE) 2022/576 w sprawie zmiany rozporządzenia (UE) nr 833/2014

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Założenie mikrolasów metodą Miyawaki w 2026 roku w dwóch lokalizacjach Kuvaus: 1. Przedmiotem zamówienia jest realizacja usługi pn. „Założenie mikrolasów metodą Miyawaki 2026r.” wraz z zaplanowaniem i opisaniem nasadzeń, organizacją eventu sadzenia lasu oraz warsztatami edukacyjno - przyrodniczymi ze szkoleniem dla nauczycieli (dla Projektu Forest Lab - Leśne Laboratorium) w wybranych 2 lokalizacjach na terenie miasta Torunia. 2. Przedmiot zamówienia polega na zaplanowaniu i założeniu mikrolasów metodą Miyawaki w 2 lokalizacjach: - Lokalizacja nr 1. - Wykonanie mikrolasu jako Projekt Forest Lab czyli Leśne Laboratorium - stworzenie leśnej, zielonej przestrzeni w pobliżu placówek dydaktycznych, która będzie służyła uczniom i nauczycielom do aktywnych działań edukacyjnych i obserwacji. Obszar do opracowania to ok. 300 m² - ul. Łukasiewicza dz. nr 66, 67/2, obr. 5 - zgodnie z załącznikiem graficznym. - Lokalizacja nr 2. - Wykonanie mikrolasu Miyawaki z zastosowaniem w przeważającej większości rodzimych roślin jadalnych, jako las smaku, obszar opracowania to ok. 200 m², - ul. Tymona Niesiołowskiego 1, na dz. nr 217/2 obr. 47 - zgodnie z załącznikiem graficznym. 3. Lokalizacje, zakres zadania i niezbędne opracowania określają załączniki do wzoru umowy: 1) Zał. nr 1. Opis zadania Las Miyawaki, (2 lokalizacje) 2) Zał. nr 2. Zakres opracowania Las Miyawaki (mapy - 2 lokalizacje), 4. Szczegółowe warunki realizacji zamówienia odnoszą się do każdej z 2 lokalizacji i określone zostały w § 2 ust. 3 wzoru umowy.

Sisäinen tunniste: LOT-0001

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Palvelut

Pääasiallinen luokitus (cpv): 77300000 Puutarhanhoitopalvelut

Lisäluokitus (cpv): 45112710 Viheralueiden maisemarakennustyöt, 77310000 Viheralueiden istutus- ja hoitopalvelut, 80540000 Ympäristökoulutuspalvelut

5.1.2. Suorituspaikka

Postiosoite: Gmina Miasta Toruń8

Postitoimipaikka: Toruń

Postinumero: 87-100

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

5.1.3. Arvioitu kesto

Kesto: 16 Viikkoa

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintaa ei ole rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): ei

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Ilmoitus

Kriteeri: Viitteet määriteltäisiin palveluihin

Valintaperusteen kuvaus: zdolność techniczna lub zawodowa tj.: a) Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że w ciągu ostatnich 3 lat, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonał należycie co najmniej dwie usługi w zakresie urządzania terenów zieleni o wartości każdej realizacji min. 80 000 zł każda usługa. b) Wykonawca dysponuje lub będzie dysponował osobami zdolnymi do wykonania zamówienia tj.: - minimum 1 osoba posiadająca doświadczenie w zakresie projektowania oraz wykonywania mikrolasów (minimum 1 realizacja); - minimum 1 osoba posiadająca wykształcenie wyższe przyrodnicze oraz doświadczenie w organizacji warsztatów edukacyjnych o tematyce ochrona przyrody, tereny zieleni, lasy, dendrologia itp. (minimum 1 warsztat). Zamawiający dopuszcza łączenie powyższego doświadczenia przez jedną osobę.

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hinta

Nimi: cena

Kuvaus: Cena oferty brutto jest ceną ryczałtową za wykonanie całego przedmiotu zamówienia uwzględniającą podatek VAT i musi obejmować wszystkie koszty i składniki związane z wykonaniem zamówienia oraz warunkami stawianymi przez Zamawiającego.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 60

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: okres gwarancji

Kuvaus: okres gwarancji (minimum 12 miesięcy , maksymalnie 36 miesięcy)

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 40

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://umtorun.ezamawiajacy.pl/pn/umtorun/demand/292228/notice/public/details>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://umtorun.ezamawiajacy.pl/pn/umtorun/demand/292228/notice/public/details>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: puola

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaaditaan kehittynyt tai hyväksytty sähköinen allekirjoitus tai leima (sellaisena kuin se on määritelty asetuksessa (EU) N:o 910/2014)

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Wadium w wysokości: 3 000,00 zł (słownie: trzy tysiące złotych 00/100); powinno być wniesione przed upływem terminu składania ofert. Okres ważności wadium powinien być zgodny z terminem związania ofertą. Wadium może być wniesione w następujących formach: a) pieniądzu - na konto UMT nr 62 1160 2202 0000 0003 3943 1400 z adnotacją: Wadium – Nr 24/2026: Założenie mikrolasów metodą Miyawaki w dwóch lokalizacjach Za datę wniesienia wadium przyjmuję się datę jego wpływu na konto Zamawiającego. Wykonanie przez Wykonawcę dyspozycji dokonania polecenia przelewu nie może być utożsamiane z wpłaceniem przelewem na rachunek bankowy kwoty wadium. Wydanie polecenia przelewu powoduje podjęcie ze strony banku określonych czynności mających na celu realizację wydanej dyspozycji na warunkach określonych w umowie

rachunku bankowego. Sama dyspozycja nie jest zatem równoznaczna z dokonaniem wpłaty. Tym samym, dopiero odpowiednia kwota znajdująca się na rachunku Zamawiającego tytułem wadium przesądza o jego wniesieniu, a skuteczne wniesienie wadium nastąpi wtedy, gdy kwota wadium na rachunku Zamawiającego zostanie uznana przed upływem terminu składania ofert. b) gwarancjach bankowych, c) gwarancjach ubezpieczeniowych, d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (t. j. Dz. U. z 2025 r., poz. 98). Jeżeli wadium jest wnoszone w formie poręczenia lub gwarancji, Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia w postaci elektronicznej. Zapisy dotyczące zwrotu wadium precyzuje pkt 16 SWZ.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 06/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 90 Päivät

Tietoa julkisesta avaamisesta:

Tarjousten avaamisen päivämäärä: 06/07/2026 13:30:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Paikka: <https://umtorun.ezamawiajacy.pl/pn/umtorun/demand/292228/notice/public/details>

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei
Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: 1. Warunki realizacji umowy, dopuszczalne zmiany umowy zawarte są we wzorze umowy. 2. Stosownie do treści art. 95 ust. 1 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 1320 z późn. zm.) Zamawiający wymaga zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących czynności fizyczne i obsługę maszyn przy robotach zieleniarskich, których wykonywanie polega na wykonywaniu pracy w sposób określony w art. 22 § 1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (Dz. U. z 2025 r. poz. 277 z późn. zm.). Szczegóły dotyczące wymagań zatrudnienia na podstawie stosunku pracy zawarte zostały we wzorach umów, stanowiących załączniki do SWZ. 3. Wykonawca pozostaje związany ofertą do dnia 03.10.2026 r. - 90 dni od dnia upływu TSO

Salassapitosopimus (NDA) vaaditaan: ei

Sähköinen laskutus: Ei sallittu

Tilaukset tehdään sähköisesti: kyllä

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Zasady finansowania określone są we wzorze umowy stanowiącym załącznik do SWZ

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Krajowa Izba Odwoławcza

Tietoa muutoksenhaun määräajoina: 1. Środki ochrony prawnej określone w niniejszym dziale przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia lub nagrody w konkursie oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy pzp. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom

wpisany na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 pzp. oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy; 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy; 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej albo kopie tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 5. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 6. Odwołanie wnosi się w terminie: 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w pkt 1). 7. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 5. i 6. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 8. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy pzp, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 9. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 10. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 11. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 ustawy pzp, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w placówce pocztowej operatora wyznaczonego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe jest równoznaczne z jej wniesieniem. 12. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 13. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej zawiera dział IX ustawy.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Gmina Miasta Toruń

Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Krajowa Izba Odwoławcza

Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio: Gmina Miasta Toruń

Tarjouksia käsittelevä organisaatio: Gmina Miasta Toruń

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Gmina Miasta Toruń

Rekisterinumero: 8790001014

Postiosoite: ul. Wały gen Sikorskiego 8

Postitoimipaikka: Toruń

Postinumero: 87-100

Maaryhmittely (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Maa: Puola

Yhteyspiste: Wydział Prawny
Sähköposti: k.goral@um.torun.pl
Puhelin: +48566118698
Internetosoite: www.bip.torun.pl
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>
Hankkijaprofiili: <https://umtorun.ezamawiajacy.pl>

Tämän organisaation roolit:

Ostaja
Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio
Osallistumishakemuksia vastaanottava organisaatio
Tarjouksia käsittelevä organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Krajowa Izba Odwoławcza
Rekisterinumero: 5262239325
Postiosoite: ul. Postępu 17a
Postitoimipaikka: Warszawa
Postinumero: 02-676
Maaryhmittely (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)
Maa: Puola
Yhteyspiste: KIO
Sähköposti: odwolania@uzp.gov.pl
Puhelin: 224587801
Internetosoite: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowa-izba-odwolawcza>
Tietojenvaihdon päätepiste (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefa-klienta/katalog-spraw/opis-uslugi/odwolanie-do-krajowej-izby-odwolawczej/UZP>

Tämän organisaation roolit:

Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0000

Virallinen nimi: Publications Office of the European Union
Rekisterinumero: PUBL
Postitoimipaikka: Luxembourg
Postinumero: 2417
Maaryhmittely (NUTS): Luxembourg (LU000)
Maa: Luxemburg
Sähköposti: ted@publications.europa.eu
Puhelin: +352 29291
Internetosoite: <https://op.europa.eu>

Tämän organisaation roolit:

TED eSender

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunniste/versio: c923a0ec-992c-4eb8-b912-f4b60a53d61b - 01
Lomakkeen tyyppi: Kilpailu
Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä
Ilmoituksen alatyyppe: 16

Ilmoituksen lähetyspäivä: 02/06/2026 07:56:28 (UTC+00:00) Länsi-Euroopan aika, GMT
Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: puola
Ilmoituksen julkaisunumero: 381094-2026
EUVL S -lehden numero: 105/2026
Julkaisupäivä: 03/06/2026